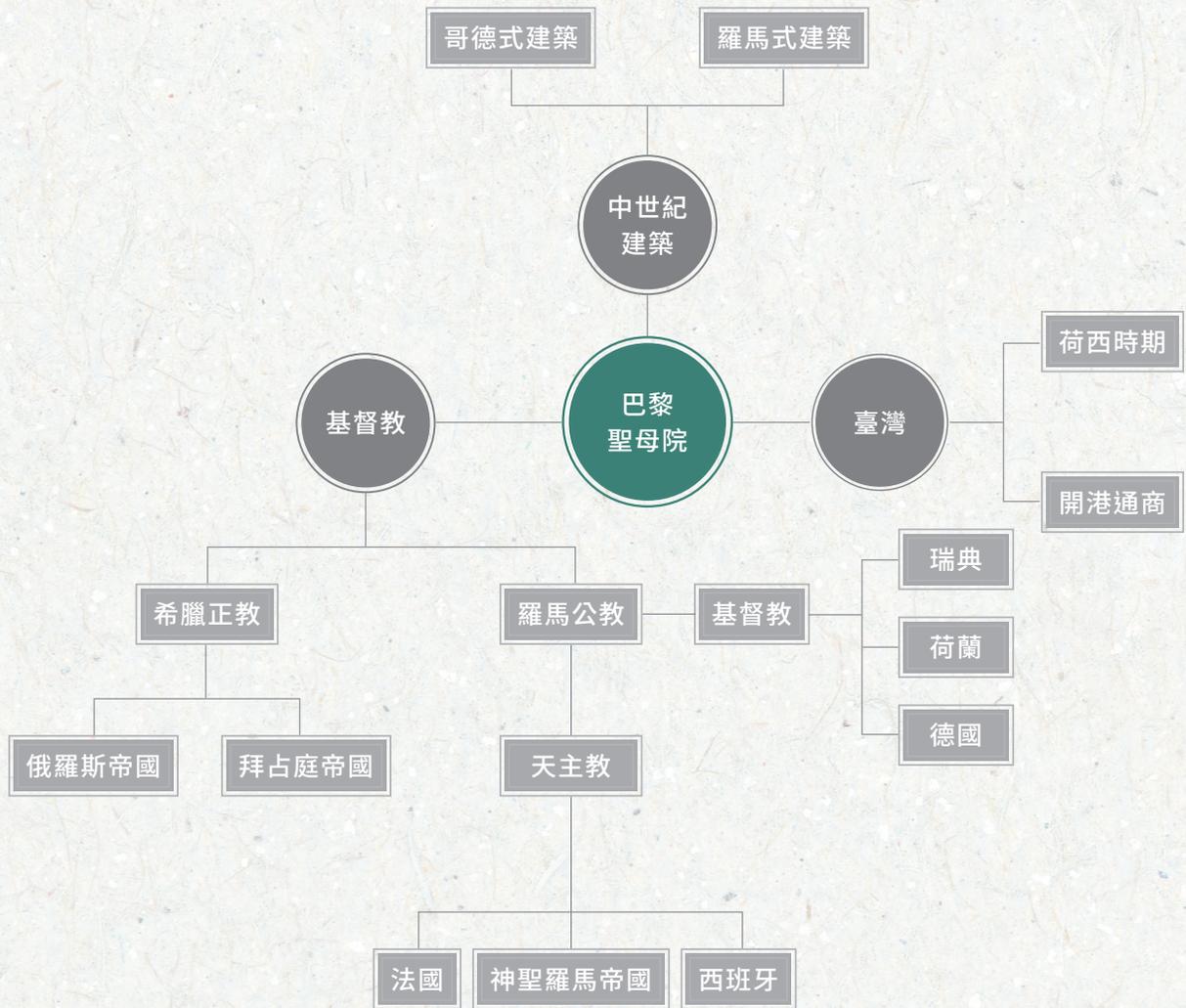


# | CONTENT | 目錄

France  
Notre  
Dame  
de Paris

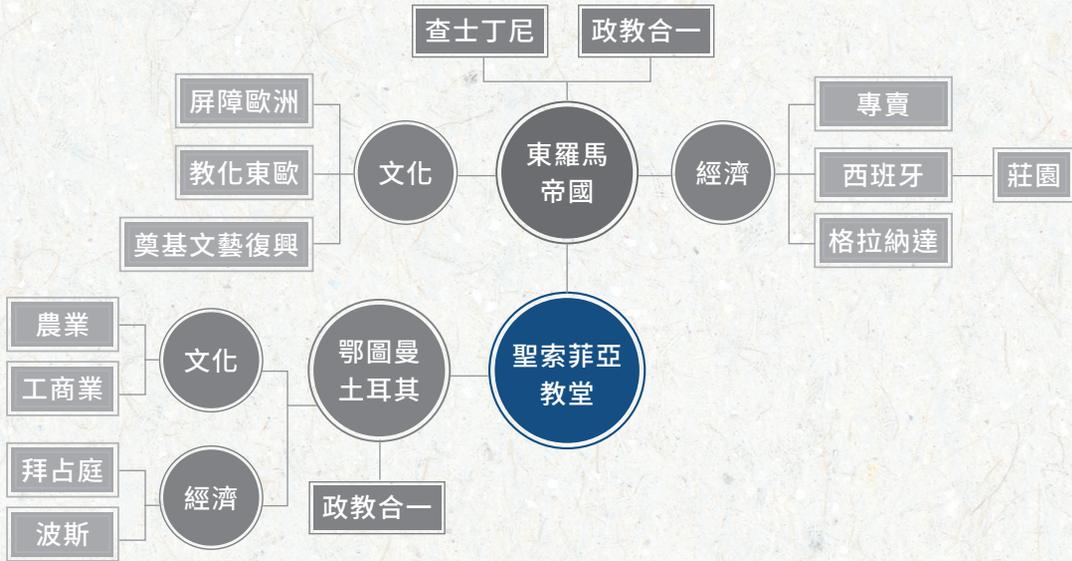
page 004

## 巴黎聖母院



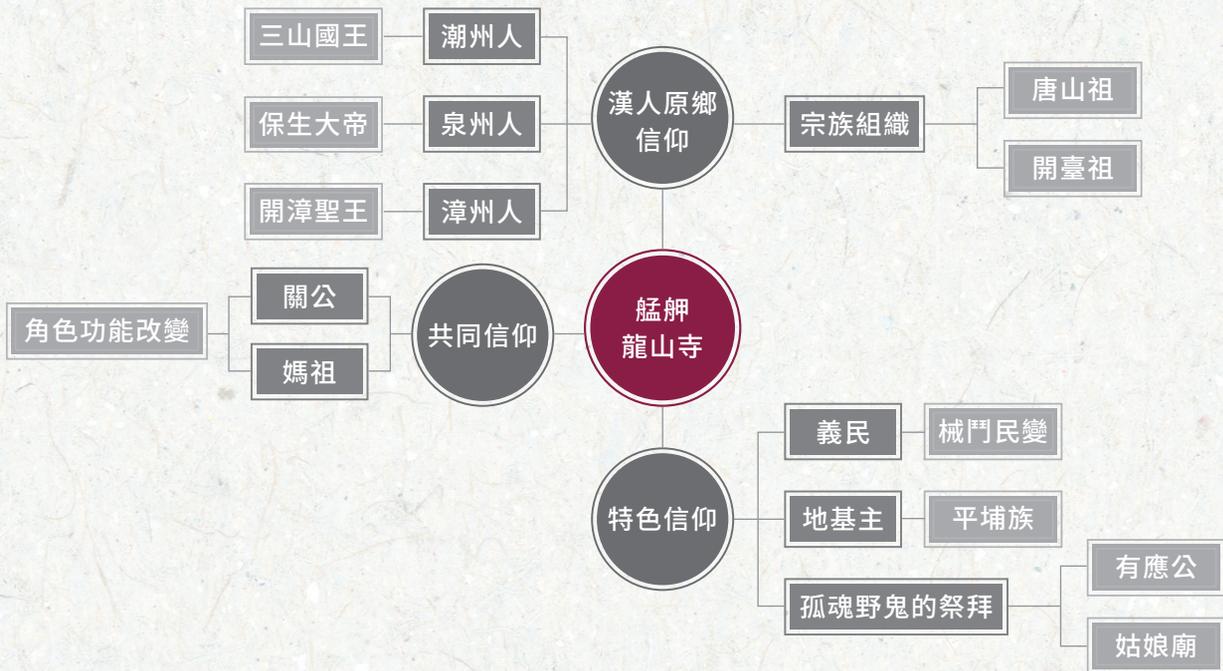
Hagia Sophia

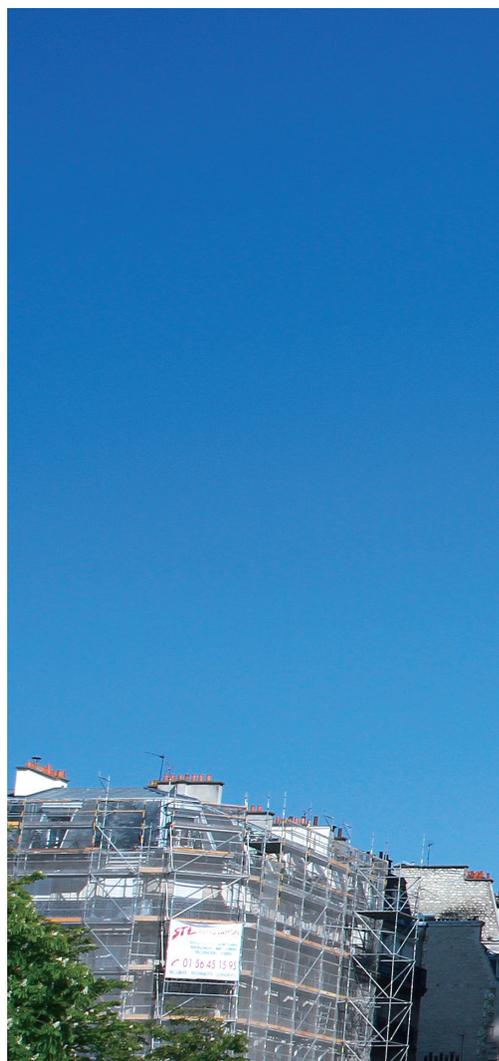
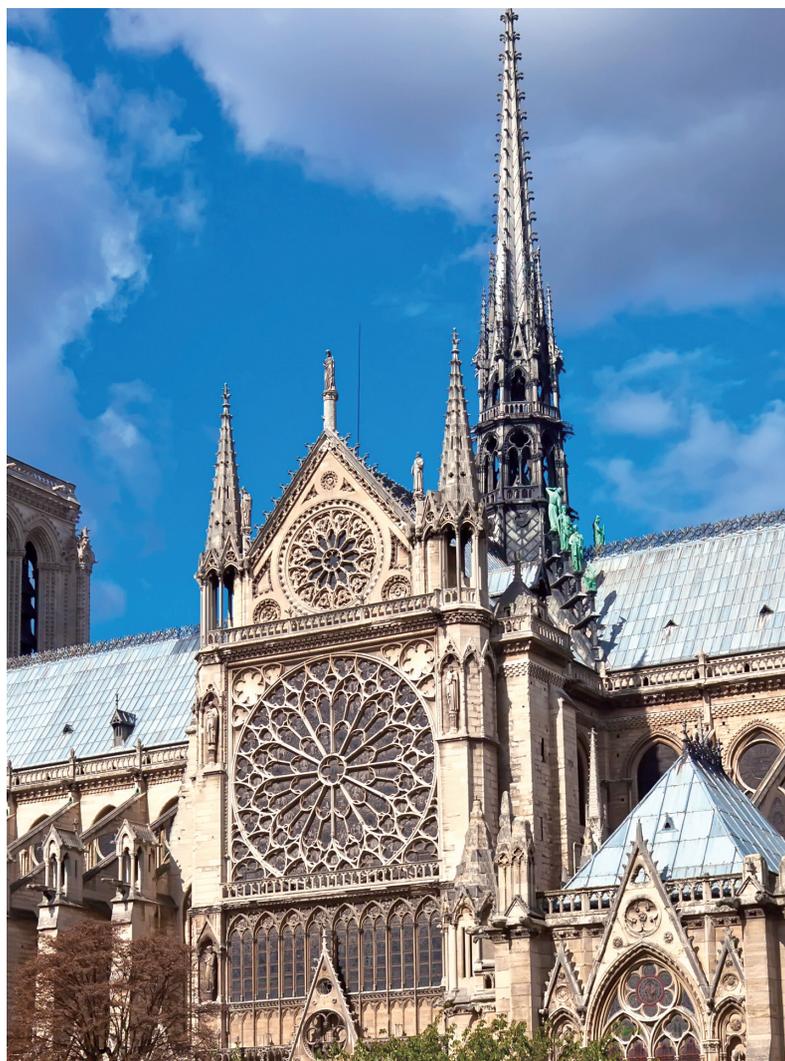
page 018 聖索菲亞大教堂



Lungshan Temple

page 034 艋舺龍山寺





# 巴黎聖母院

France  
Notre  
Dame  
de Paris

建造 | 1163 ~ 1345 年

位置 | 法國，巴黎西堤島

規格 | 長 130 公尺、寬 48 公尺、高 90 公尺

形制 | 哥德式建築

巴黎聖母院正式名稱為「巴黎聖母主教座堂」，是巴黎最古老、最宏偉的天主教堂，集宗教、文化、藝術於一身，也是哥德式建築中最莊嚴也最富麗的典範。其位在巴黎市中心，塞納河西堤島中央，1163年由教皇亞歷山大三世和法王路易七世共同奠基，於



1345 年建成，歷時 182 年，是法國史上耗時最長的建築之一。

根據聖母院教堂地底下所挖掘出來的文物顯示，過去可能曾建有一座用來祭祀羅馬與高盧神祇的神殿，故該地點應自羅馬皇帝提庇留時代即被作為宗教用途。

聖母院外的廣場中，有個原點（Point Zéro）紀念物，是法國為了要丈量全國各地的里程時所使用的起測點，也使得聖母

院被視為法國文化中心點的象徵意義。聖母院原名中的「Notre Dame」意為「我們的女士」，「女士」指的就是聖母瑪利亞，這樣的敬稱被廣泛運用於西方國家。

聖母院在法國大革命期間曾遭嚴重破壞，直到雨果《鐘樓怪人》（1831，Notre-Dame de Paris，中國大陸譯《巴黎聖母院》）出版，才在有心人士和政府當局的努力下開始修復。

# Gothic

## 一次看懂 哥德式 建築

法國聖丹尼斯修道院

12 至 16 世紀，歐洲出現一種與傳統羅馬式建築風格截然不同的新型建築藝術——哥德式建築，大量應用線條輕快的尖拱，拋棄羅馬式厚重陰暗的半圓型拱門，一躍成為古典建築典範。

「Gothic」在不同時期和社會文化群體中有不同的含意，它原是指「Goth」部落，是日耳曼民族的一支，生活在多瑙河流域一帶。日耳曼民族曾橫掃義大利半島和希臘半島，攻克羅馬城建立自己的王國。義大利人對此懷恨在心，因此，當文藝復興時期的古典風格在義大利興起，知識分子與學者們在書信中提到來自北方的野蠻哥德人所建的怪異建築物，就以「Gothic」稱之，有野蠻、粗鄙的意味，充斥著輕蔑之意，直到 17 世紀，這個詞彙還經常被用來指稱怪異的藝術風格。待到 1831 年，雨果《鐘樓怪人》問世，書中對哥德建築的讚美，才扭轉了當時人們的成見，連拿破崙也在巴黎聖母院加冕稱帝。

哥德式建築的起源在巴黎塞納河區域，但其建築風格是許多傳統融匯的結果。長方形會堂、圓拱、圓頂和高窗早就存在於羅馬式的教堂建築中；尖拱、穹廬圓頂、成數的方柱也早就流行於



中亞阿拉伯人的建築；而彩繪玻璃也已經存在。這些五花八門的建築風格，或零星，或成群地散布在羅馬式或其他形式的建築物中。11世紀，蘇傑（Suger，1081～1151）重建法國皇家修道院，才有整體性的集合。

法國攝政蘇傑，同時也主持本篤修會，其欲擴大重建皇家聖丹尼斯修道院，並使之成為法國宗教及民族主義結合的精神堡壘，因此說服法王路易七世及宮廷奉獻資金，王公貴族紛紛摘下手上的戒指來支持，也因此而意外造就第一棟哥德式大教堂。

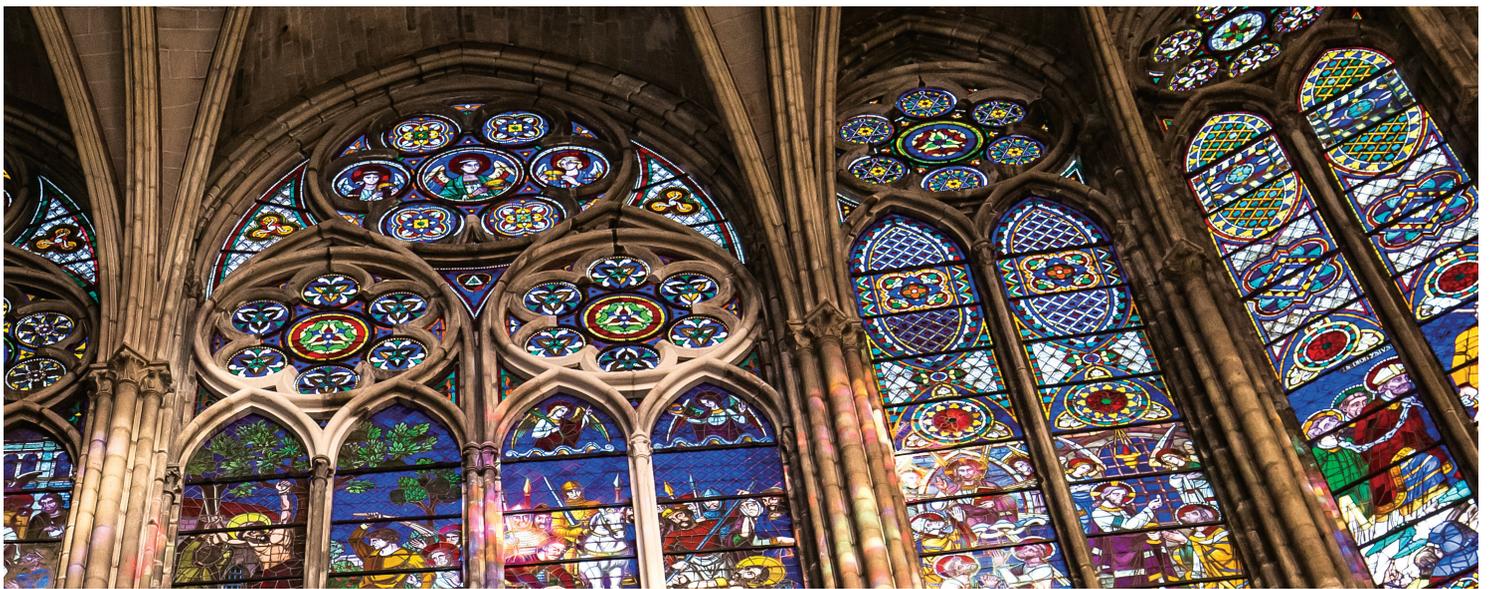
巴黎聖丹尼斯修道院與皇室淵源頗深，是法國宗教的中心，查理曼大帝便是在此加冕及安葬。蘇傑親自挑選木材與石材、彩繪玻璃題材，改革了羅馬式教堂內部簡陋、缺少拜占庭金屬鑲嵌的華麗感等缺點，引用光線，尋求建築體高度增加和減重的過程中，將線條不斷往上推，以外露結構的「飛扶壁」支撐屋頂，並鑲上彩繪玻璃。

## 歷史瞭望臺

### 教會、教堂

早期的基督徒並不是在專門用來禮拜的建築物聚會，而是在一般的聚會所或彼此家裡，因此，church 這個字指的是基督信徒組成的團體。在今天，這個名詞仍帶有此意涵，但同時也是信徒用來做禮拜的建築物。為了區分這兩者，大寫 Church 表示教會，一般聚會的建築物則用小寫 church。

哥德式教堂的象徵意義，從外表來看，尖塔的頂端指向天空，入口四周的雕刻宣告著內部空間的神聖。引導你走向祭壇，兩旁有一排排靠背長椅的走道，是帶領禮拜者皈依上帝的船舷梯。祭壇是建築物的神聖中心，特別安置區隔開來，是莊嚴所在，而彩色玻璃上的圖樣描畫的是關於上帝的基督宗教教旨。



聖丹尼斯修道院的彩繪玻璃窗

一次看懂  
哥德式建築

其實從羅馬式教堂就已開始使用石塊為建材，在屋頂方面因為技術的限制，有的仍採用木材，但哥德式建築幾乎全面採用較昂貴且更有價值的石材建成。所以當前來參加獻堂儀式的主教們見到聖丹尼斯的輝煌後，典禮一結束便迫不及待地自己的地盤上興建同樣型式的大教堂。其哥德風的建築手法立刻普及到其他教堂，確立了原型典範，在往後一百多年的歲月中，哥德式建築從法國到英國、義大利、德國、西班牙甚至東歐 捷克都可見到。

11至12世紀間，歐洲人口的成長帶來城市規模的擴大、貿易的發展和連結城市交通的道路、運河、橋梁興建，當然也刺激新的建築技術誕生。而百姓在中世紀時期堅信生活中的所有一切都是來自上帝，若碰上了災害也堅信是來自上帝的懲罰，於是一座座大教堂在當地居民的敬虔

感恩下鋪展開來。從11至13世紀短短兩百年間，法國建造了八十座主教堂，巴黎聖母院也是其中之一。

若從空中俯瞰，哥德式教堂與羅馬式教堂一樣呈現十字形狀，如同躺在大地上的十字架，例如英國 倫敦的西敏寺。哥德式教堂一般有兩座尖塔、玫瑰花窗、三座拱門入口。絕大多數都是坐東朝西，象徵主教御座的半圓頂是朝向東方耶路撒冷的方向。正門則面對西方，黎明時的第一道光線，象徵意味十足地由半圓頂灑進教堂，黃昏的餘暉也會由教堂的西正面緩緩消失。所以在哥德式教堂的正西方會有三座門，南北面當然也有面積不小的入口。



## 歷史瞭望臺

### 十字架

十字架本是古代的一種刑具，曾流行於巴比倫、波斯帝國、大馬士革王國、猶大王國、以色列王國、迦太基和古羅馬，通常用以處死叛逆者、異教徒、奴隸和沒有公民權的人。

「十字架」這個符號並不只在西方世界出現。印度十字架代表神聖的火和豐收，屬於美雅女神的職能，祂握有繁榮的力量；北非埃及的十字架則屬於頂著獅子頭的賽格曼女神，司掌報仇和征服，後來轉變成生命或生活的象形文字「卍」。而早期的基督徒比較喜歡錨、魚等符號象徵。

十字架刑罰源於波斯。他們認為土地是供祭祀祆教的善神阿胡拉·馬茲達，所以把囚犯舉起來，免得污穢土地。這種殘酷的刑罰從波斯傳到北非迦太基，羅馬人也因此學得。受刑前，會先鞭笞犯人全身，然後犯人被迫背著木架走到刑場。行刑時，將犯人手腳綁好，雙手釘於橫木兩端，雙足釘在直木下方，另外有一塊突出的木板支撐

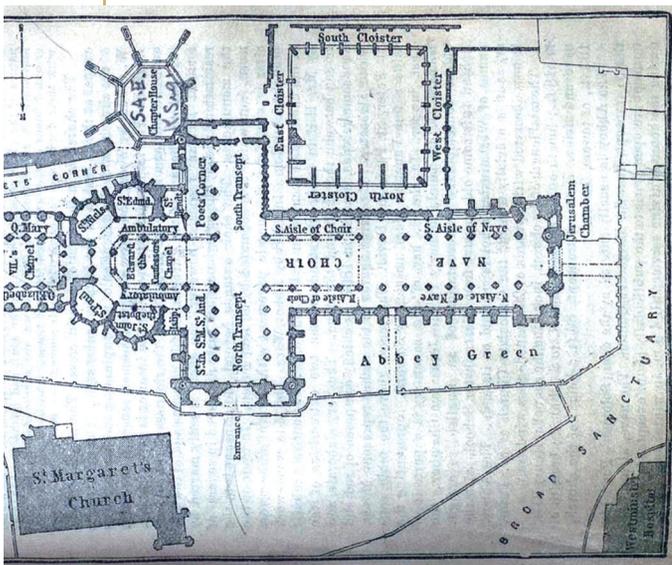
住犯人的腳，防止身體因重力而滑落。其罪名會寫在板子上，一同釘在十字架上。犯人會被釘在十字架上三至四天，耗盡精力失血過多而死。釘十字架的行刑方法會消耗極大資源，除非是極度重犯，否則通常並不會採用這樣的方式，因此一年只會處分數人而已。

《古蘭經》中也有對十字架刑罰的紀錄。《古蘭經》第5章33節：「敵對真主和使者，而且擾亂地方的人，他們的報酬，只是處以死刑，或釘死在十字架上，或把手腳交互著割去，或驅逐出境。這是他們在今世所受的凌辱；他們在後世，將受重大的刑罰。」

羅馬的十字架刑罰直到君士坦丁大帝時才廢除。後來因為耶穌被釘在十字架上而死，十字架遂成為基督教的代表符號，也是信仰的標誌，是上帝與人類和好的福音象徵。

十字架的樣式多有變異，天主教和基督教多用縱長十字架，東正教則常用正十字架。著名的「聖安得烈十字」則是X形架。安得烈是第一個受到耶穌召喚的門徒，他在希臘南部的佩特雷被羅馬總督判處死刑，釘在X形十字架上。據傳他有部分的遺骨在4世紀時因天使托夢被轉送到蘇格蘭，故安得烈是蘇格蘭的守護聖徒，蘇格蘭旗和英國國旗都有他的X形十字架。而耶穌十二門徒之首的彼得，在羅馬皇帝尼祿迫害基督教時於羅馬殉道，但他認為自己不配像耶穌一樣釘十字架，所以要求要以被倒釘十字架而死。而在西方的文學或繪畫中，十字架也常代表苦難。

1894年西敏寺建造平面圖

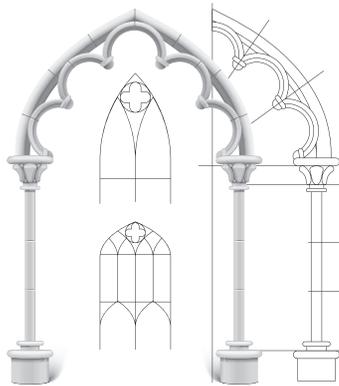


## 一次看懂哥德式建築

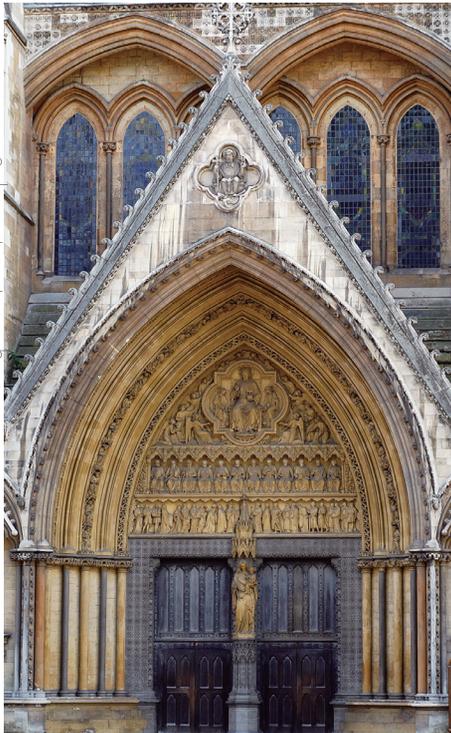
尖拱、肋拱頂和飛扶壁是哥德式建築的基本元素。尖拱使建築體的垂直性增強，將牆體縮減，光線透過鑲嵌的彩色玻璃窗面照射進來。飛扶壁用來支撐穹窿和圓拱，將拱頂的側推力傳到地面，藉以減輕牆體壓力，使建築結構更輕盈，同時增加窗戶的比重。而尖拱、肋拱頂相互搭配，可讓屋頂形式更自由，脫離圓拱半徑寬度的限制，做出交叉拱，將力量集中到四角柱上，降低對載重厚牆的依賴，其實伊斯蘭教徒很早就發現尖拱比圓拱更能有效分布力量。

拱頂，向來被詮釋為握緊雙手祈禱，或是舉起雙臂膜拜上帝的象徵。有些拱頂在大教堂裡是依循古雅的傳統建造，尺寸極大且粗厚，稱為「凱旋式」。凱旋門由羅馬皇帝所建造，原本是獨立的，以便讓軍隊在底下遊行，慶祝重要的勝利；若融進在教堂建築中，例如在入口的地方，就象徵著耶穌的勝利，教士和會眾從底下穿過就是在模擬皇帝凱旋而歸的順利大軍。

哥德式建築引人注目的小尖塔，據說靈感來自兩河流域 美索不達米亞平原上的蘇美高塔神廟傳統，認為高塔離神更近一點，便於與神溝通。另一種說法則是在造一座城市時，因修建城牆和護城河要耗費大量金銀，且當時城市建築用地減少，故將建築物向空中發展，即可減少開支。抑或有更佳的解釋，是設計師受穆斯林啟發，將羅馬式教堂的交叉拱和阿拉伯式建築的尖頂融合成新模式，此建築風格在中世紀很快地流行與發展。



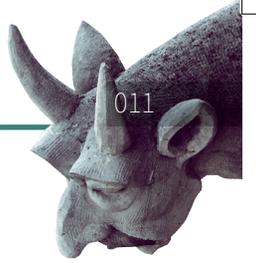
尖拱示意圖



西敏寺正面門洞

西敏寺尖肋拱頂

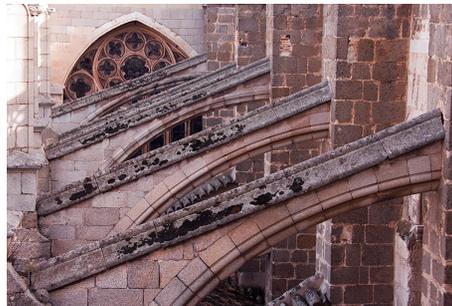




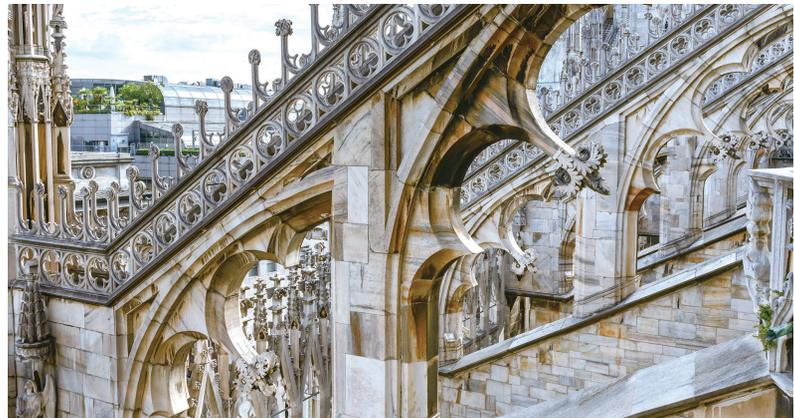
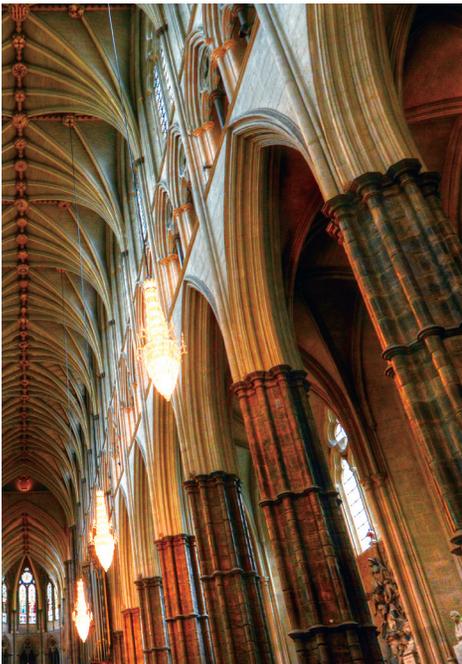
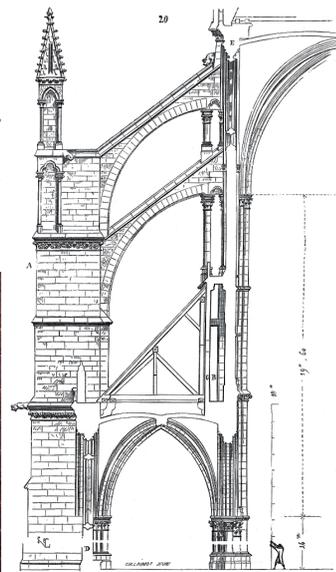
哥德教堂外觀通身為有飛扶壁於其間的梁柱所包圍，這種結構彷彿是將木造大船的結構由裡往外翻。因為有這些飛扶壁，哥德式教堂才能擺脫羅馬式教堂原本厚重的構造，像擺脫地心引力般向上延伸。藉著外方的飛扶壁，把來自穹頂的重量，由高至低平均向外延伸，使大教堂能在高度上有驚人的發展。屋頂的重量不再靠牆面支持，也使得大片的牆面能龕上色彩繽紛的玻璃，天氣晴朗時，光線經由彩色玻璃透射進來，使教堂如同華麗的燈屋。

尖拱、肋拱頂和飛扶壁都不是哥德式建築的發明，但12世紀中期的法國建築率先將這些元素結合後開創出新風格，隨後主宰歐洲建築近三百五十年。挺秀的小尖塔、輕盈的飛扶壁、修長的立柱、彩色玻璃鑲嵌的花窗，都使人向上昇華，如臨天國的神祕幻境。如法國巴黎聖母院、沙特爾教堂；德國科隆大教堂；英國坎特伯里大教堂、西敏寺等。

西班牙托萊多大教堂  
飛扶壁

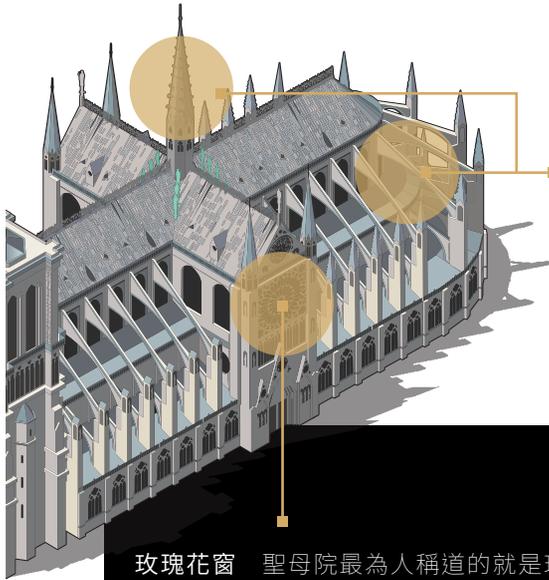


法國亞眠大教堂  
雙層飛扶壁結構



義大利米蘭主教堂飛扶壁

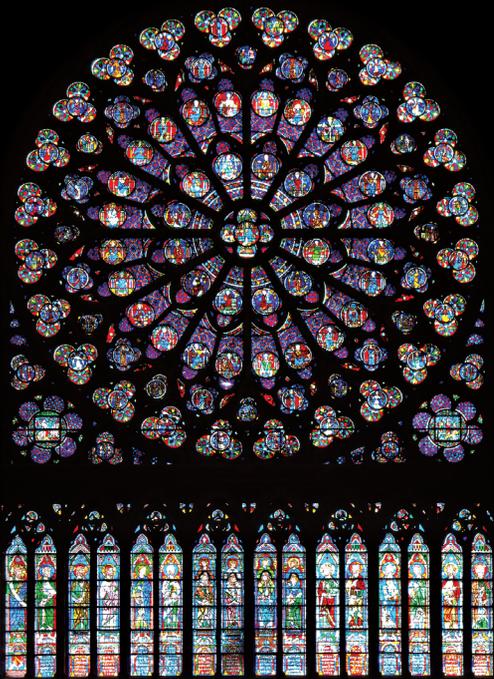




尖塔和飛扶壁  
從聖母院外側及後面，可清晰地看見尖塔和飛扶壁。



**玫瑰花窗** 聖母院最為人所稱道的就是玫瑰花窗，左右翼殿各有一扇用色大膽且精緻的玫瑰花窗，以紅、藍、紫光描繪細緻複雜的圖案，每個小窗格都有一幅《聖經》故事。光線透過花窗照射入室內，暈染一層夢幻的色彩。北玫瑰花窗中央是聖母懷抱耶穌，以18道放射狀花瓣向外展開，花窗主題數字是8，第一圈向外展開形成8個圓形徽章、第二圈16個、第三和第四圈各32個，總數88。南玫瑰花窗表示得勝的基督，掌管天堂，周圍環繞著見證人，主題數字是4，第一圈向外展開12個圓形徽章、第二、三、四圈各24個，總數84。18世紀中期為改善教堂內的採光拆除部分花窗，重新設計為單一面積較大但圖樣欠缺華麗感的新式透明玻璃，如今僅有西、北、南三面玫瑰花窗保留著原始的設計。



## 歷史瞭望臺

### 數字與顏色

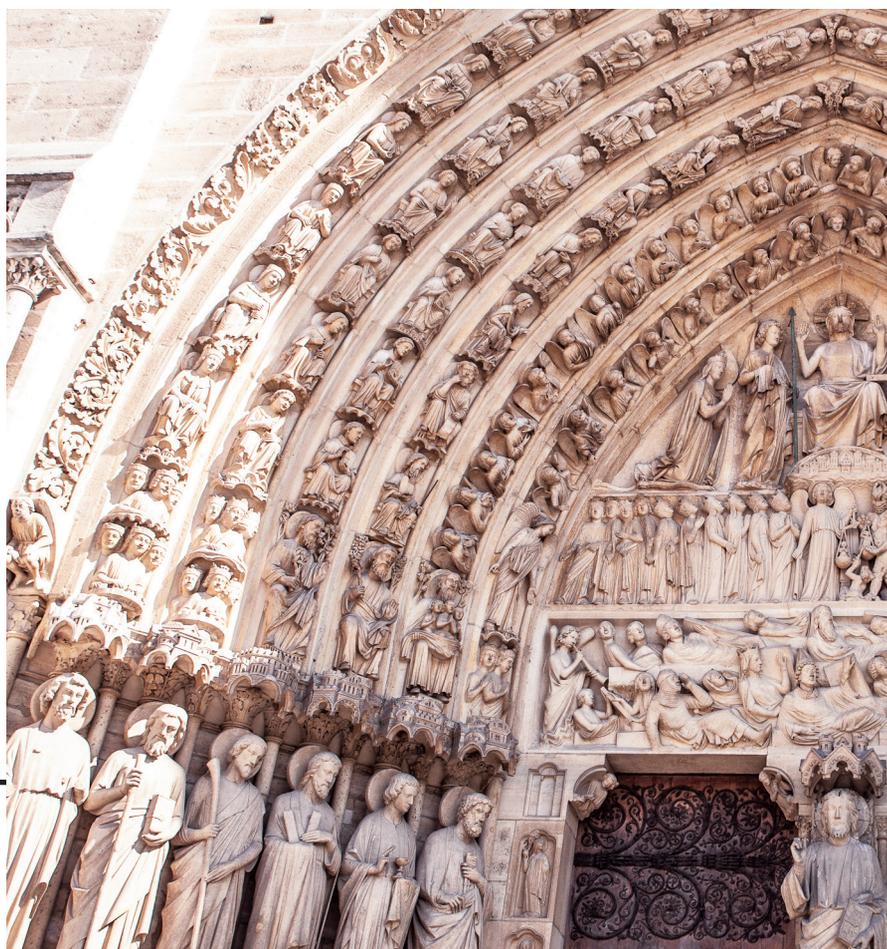
環顧教堂四周，到處都有數字和顏色在石雕製品上。數字3代表三位一體；12是耶穌的門徒，也代表以色列的12個支派；13是不祥的，意味著反叛，因為那是「最後的晚餐」左邊圍繞的人數（12個門徒加上耶穌）。教堂藝術對顏色的傳統詮釋包括：綠色是新生命的顏色，如同春天征服了冬天、生命戰勝死亡；紫色表示懺悔與贖罪，也代表尊貴，是最高權力的顏色；白色代表純潔，是聖誕節和復活節最重要的使用色；紅色是火的顏色、五旬節的顏色（五旬節又稱聖靈降臨節，是復活節後的第7個星期天），代表熱情與愛；藍色則與聖母有關，是天空的顏色，代表神聖的愛；棕色是貧窮的農夫，代表棄絕世俗，方濟會的服裝就是樸素的棕色；黑色是疾病、死亡和邪惡，也包括哀悼；金色是亮光，和白色有同樣的象徵意義，經常與白色混用。

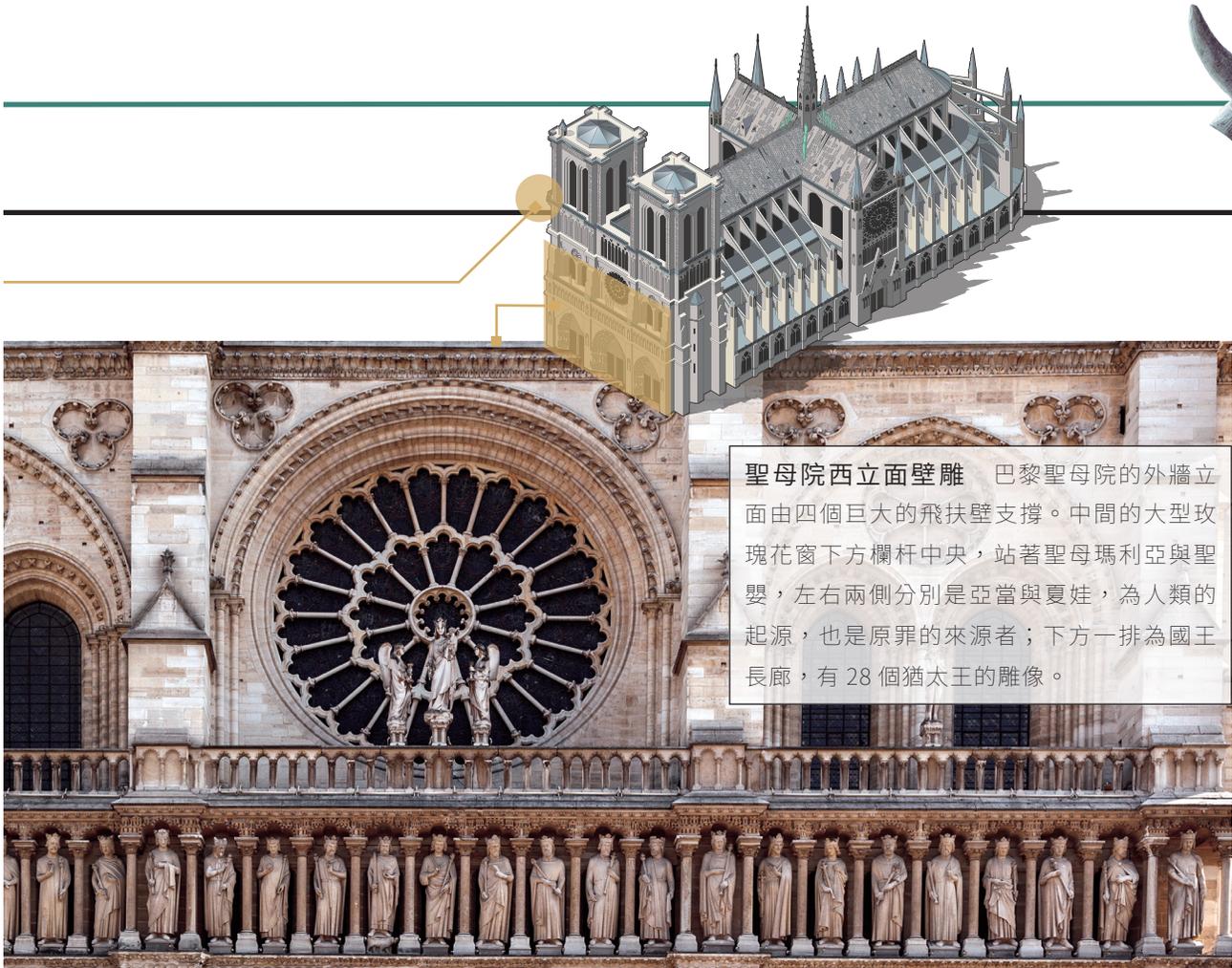
盤點  
聖母院

從第一座哥德式教堂聖丹尼斯主教座堂，內部平面空間為單邊單排廊柱，但發展至巴黎聖母院時，已是單邊雙排廊柱，並輔以禱告殿，這反映平民信徒空間需求增加，所以禱告殿變多。而教堂中殿高度不斷向上增加，立面的玫瑰花窗、彩繪玻璃也漸漸取代穹窿，平面越來越簡潔寬闊。從前殿入口、中殿到後殿的空間均有採光，讓室內空間都沉浸在霧光之中，層次多彩而非以往大穹窿由上而下的單點採光。

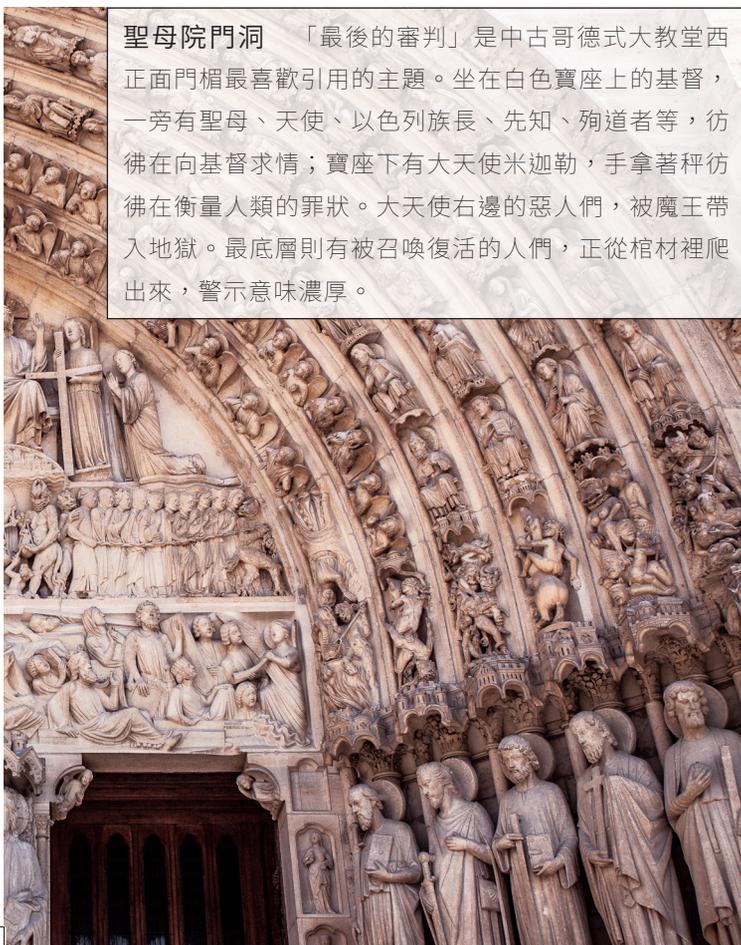


**吐水獸** 登上教堂外上層的兩座高塔後，可以看見攀附在屋簷邊的吐水獸。有些吐水獸是人獸身造型，睜大雙眼，蓄勢待發，似乎準備撲向敵人。根據《聖經》〈以賽亞書〉中撒拉弗（Seraph）及〈創世紀〉、〈出埃及記〉等中基路伯（Cherubims）的守護獸雕塑，這些吐水獸其實是守衛巴黎聖母院的聖獸，就如同臺灣寺廟屋簷上的麒麟像。但因為沒有人真正看過此獸，所以任憑創作者的想像。





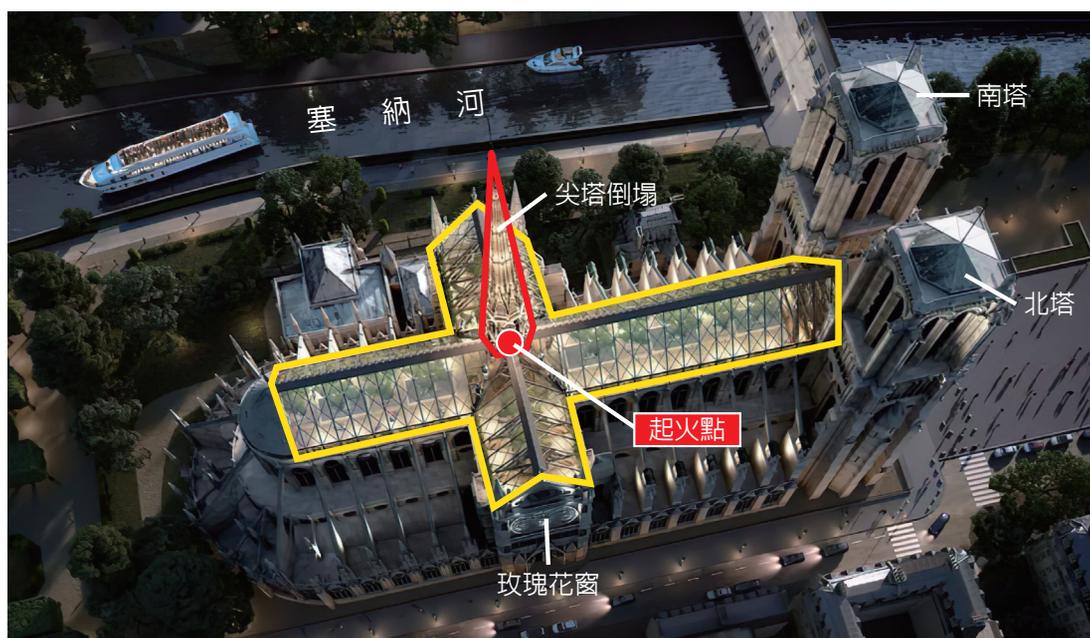
**聖母院西立面壁雕** 巴黎聖母院的外牆立面由四個巨大的飛扶壁支撐。中間的大型玫瑰花窗下方欄杆中央，站著聖母瑪利亞與聖嬰，左右兩側分別是亞當與夏娃，為人類的起源，也是原罪的來源者；下方一排為國王長廊，有 28 個猶太王的雕像。



**聖母院門洞** 「最後的審判」是中古哥德式大教堂西正面門楣最喜歡引用的主題。坐在白色寶座上的基督，一旁有聖母、天使、以色列族長、先知、殉道者等，彷彿在向基督求情；寶座下有大天使米迦勒，手拿著秤彷彿在衡量人類的罪狀。大天使右邊的惡人們，被魔王帶入地獄。最底層則有被召喚復活的人們，正從棺材裡爬出來，警示意味濃厚。



**聖母像** 以聖母為主題的故事是大教堂正面常被闡述的主題，西歐絕大多數哥德式大教堂都是以禮敬聖母為名。天主教會對聖母極度尊崇，特別是 13 世紀時期的教堂，許多都是以聖母為教堂的主保聖人。法國人以暱稱「我們的女士」來拉近與聖母的距離。



法國知名作家雨果在 1831 年出版的小說《鐘樓怪人》，曾經描寫過聖母院遭遇大火的場景，第 10 卷第 4 章「所有的眼睛都望著教堂的高處，呈現在大家眼前的是一片十分奇異的景象，只見在最高柱廊的頂上，在中央玫瑰花形的圓窗上端，熊熊烈火從兩座鐘樓中間燃燒起來，火星飛濺，這狂亂的烈火被風一刮，不時有一團火焰化成濃煙，隨風飄散。在這烈焰下面，在那被燒得烏黑的梅花形的石欄杆下面，兩道水槽雕塑成妖怪巨口，不斷地噴出熾烈的鉛水，銀白色的鉛液襯托著教堂下方十分昏暗正面牆壁，顯得格外分明。」

2019 年 4 月 15 日當地時間周一傍晚六點多，巴黎聖母院，教堂開始起火，失火點位於教堂閣樓處，火勢迅速蔓延到木質材料建成的屋頂，大火燒毀了木質的閣樓屋頂的彩色玻璃窗及其裝飾，隨後在 19 世紀中後期所重建的哥德式尖塔也在大火中倒下，僅剩石制的拱頂大部分得以保存，惟教堂東側（尾部）部分拱頂脫落。幾百名的消防員努力搶救防止教堂鐘樓倒塌，

火勢在第二天凌晨得到控制，教堂主結構倖得挽救，沒有遭受徹底破壞。巴黎市警方發言人向外公布指火警可能是由於教堂整修的翻新工作電線短路而引起。盤點教堂內部重要物品，荊棘王冠、耶穌被釘十字架的部分殘片與受刑時的一枚釘子、聖路易祭袍等倖得以保存；而置放於尖塔上 16 座銅像，在火災發生前，早已事先被拆下進行修繕，因此成為尖塔上唯一倖存部分，至於荊棘王冠上的殘片、聖徒聖丹尼 (Saint-Denis) 的遺骨、聖徒聖丹尼 (Saint-Denis) 的遺骨已隨尖塔灰飛煙滅。

巴黎聖母院曾在法國大革命時期遭受到大規模破壞。1708 年，路易十四認為巴黎聖母院過時而華麗，便依照他父親的心願修改內部，以榮耀聖母。法國大革命時期，叛亂者洗劫教堂，掠奪建築物上的珠寶，甚至將舊約聖經人物塑像誤認成法國君王路易十六，而將塑像斬首。這棟「屬於所有法國人」的建築，在兩次世界大戰中它也倖免於難，卻終究難逃祝融肆虐。